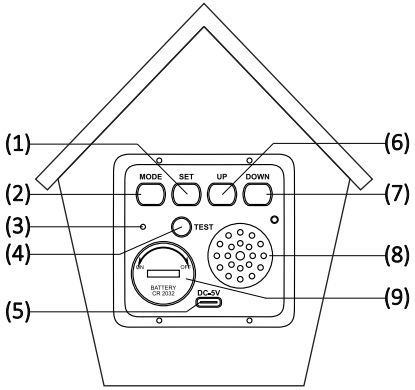
KARLSSON
QUALITY TIME

# Instruction manual Alarm clock Riqueza | KA6124

(1) SET BUTTON
(2) MODE BUTTON
(3) RESET HOLE
(4) TEST BUTTON
(5) USB PORT
(6) UP BUTTON
(7) DOWN BUTTON
(8) SPEAKER
(9) CELL COMPARTMENT




## OPERATING INSTRUCTIONS

Thank you for your purchase of this LED Cuckoo Alarm Clock. Please read the following instructions and warnings carefully before use to ensure the safe and satisfactory operation of this product.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### FUNCTIONS

Time and Calendar (Year, Month, and Date)
Snooze Cuckoo Alarm
Temperature (in selectable °C/°F format)
Hourly Cuckoo Chime

## CONNECTING THE CLOCK

Connect the cable to a 5V adaptor (not included) and the 'Type C' DC-5V (5) jack. The time will start from "12:00".

## SETTING THE TIME AND CALENDAR

In the normal time display, press the SET (1) button. The hour digits will flash. Press the UP (6) or DOWN (7) button to set the hour. Ensure that AM or PM is set correctly. When PM is selected in 12-hour format, a 'PM' LED (on the top left corner of the time display) will light up.

Press the SET (1) button again; the minute digits will flash. Press UP (6) or DOWN (7) to set the minutes. Continue to set the values in the following sequence: hour, minute, year, month date. Finally, press SET (1) or MODE (2) to return to the time display.

## SETTING THE ALARM

Press and hold the SET (1) button for 3 seconds; the hour digits will flash. Press UP (6) or DOWN (7) to set the alarm hour, ensuring AM/PM is correct.

Press SET (1); the minute digits will flash. Use UP (6) or DOWN (7) to set the alarm minutes.

Press SET (1); "AL --" will flash. Press UP (6) or DOWN (7) to select "AL on" or "AL --". "AL on" activates the alarm; "AL --" turns it off.

Press SET (1) or MODE (2) to save the settings and return to the time display.

## TURNING THE SNOOZE ALARM ON/OFF

Press and hold the SET (1) button for 3 seconds, then press it twice more until "AL --" flashes. Press UP (6) or DOWN (7) to select "AL on". Press SET (1) or MODE (2) to return to the time display. An alarm LED icon (above the colon) will light up to indicate the alarm is activated. When the alarm sounds, the cuckoo sound will play from the SPEAKER (8) and the bird will light up.

Press any button (except TEST) on the back of the clock to stop the alarm temporarily. The alarm will sound again after the snooze interval. After four snooze cycles, the snooze function will stop automatically. The default snooze interval is 5 minutes.

If no button is pressed, the alarm sounds once for 14 seconds and then stops.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

To turn off the snooze alarm permanently, press and hold the SET (1) button for 3 seconds, then press it twice until “AL on” flashes. Press UP (6) or DOWN (7) to select “AL --”, then press SET (1) or MODE (2). The alarm LED icon will disappear.

**HOURLY CUCKOO CHIME**

This clock chimes every hour but remains silent from 10:00 pm to 6:00 am. The first chime is at 7:00 am, and this start time can be adjusted.
To set it: In the normal time display, press and hold the UP (6) button until “HC07” flashes (“HC07” means the chime starts at 7:00 am). Press UP (6) or DOWN (7) to select a start time between 07:00 and 21:00, then press MODE (2) to return to the time display.

To turn the chime sound off: Press and hold UP (6) until “HC07” flashes. Press SET (1) to display “HC on”. Press UP (6) or DOWN (7) to select “HC --”. “HC on” means the chime is active; “HC --” means off. Press SET (1) or MODE (2) to return to the time display.

If the alarm is set for the same time as the chime, the alarm takes priority. During silent hours, the alarm will still sound at the set time.

**TEMPERATURE DISPLAY**

The display alternates between time and temperature. Press the DOWN (7) button to switch between Celsius and Fahrenheit.

**12/24-HOUR FORMAT**

In the normal time display, press UP (6) to switch between 12-hour and 24-hour format. In 12-hour mode, the ‘PM’ LED lights up during PM hours.

**VIEWING THE YEAR, MONTH, DATE AND ALARM TIME**

In the normal time display, press MODE (2) repeatedly to cycle through: year, month, date, alarm time. Press MODE (2) again to return to the time display.

**BRIGHTNESS LEVELS**

The brightness adjusts automatically:
07:00–18:59: High
19:00–22:59: Medium
23:00–06:59: Low

**SOUND VOLUME LEVELS**

There are three sound volume settings: VOL0, VOL1 and VOL2.
VOL0 = mute
VOL1 = low
VOL2 = high (default)

To adjust: In the normal time display, press and hold MODE (2) until “VOL2” flashes. Press UP (6) or DOWN (7) to select VOL2, VOL1 or VOL0. Press MODE (2) to confirm.
If “VOL0” is selected, all sounds (alarm, chime, test sound and button tones) will be muted.

**BACK-UP BATTERY**

A CR2032 button cell (not included) can be installed to keep the clock’s time memory during a power cut. It does not power the clock itself. Open the battery cover and insert the cell into compartment (9), making sure the “+” (positive) side faces outward. Close the cover securely.

**TEST (4) BUTTON**

Press this button at any time to hear the cuckoo chime sound immediately.

**14. RESET HOLE (3)**

If the clock becomes unresponsive (the display freezes), use a slim, blunt object (such as a ballpoint pen or a toothpick) to press the RESET hole. The clock will return to the initial time display.

**WARNINGS**

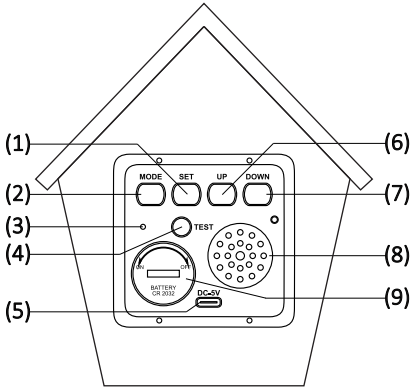
Keep this product away from liquids.
Clean the clock with a soft cloth or paper towel.
Do not use corrosive cleaners or chemical solutions.
Keep these instructions for future reference.
This product is not a toy. Keep it out of reach of children and animals.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Gebruiksaanwijzing wekker Riqueza | KA6124

(1) SET KNOP
(2) MODE KNOP
(3) RESET OPENING
(4) TEST KNOP
(5) USB POORT
(6) UP KNOP
(7) DOWN KNOP
(8) LUIDSPREKER
(9) BATTERIJVAK




**GEBRUIKSAANWIJZING**

Bedankt voor uw aankoop van deze LED koekoek wekker. Lees de onderstaande instructies en waarschuwingen zorgvuldig door vóór gebruik om een veilig en correct gebruik van dit product te garanderen.

**INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

**FUNCTIES**

Tijd en kalender (jaar, maand en datum)
Koekoek wekker met snooze
Temperatuur (instelbaar in °C of °F)
Uursignaal met koekoekgeluid

**DE KLOK AANSLUITEN**

Sluit de kabel aan op een 5V adapter (niet inbegrepen) en op de Type C DC 5V aansluiting. De tijd start vanaf 12:00.

**TIJD EN KALENDER INSTELLEN**

Druk in de normale tijdweergave op de SET knop. De uurcijfers knipperen. Stel de uren in met de UP of DOWN knop. Controleer of AM of PM correct is ingesteld. In 12 uurs formaat licht een PM indicatie op.

Druk opnieuw op SET. De minuten knipperen. Stel de minuten in met UP of DOWN. Ga vervolgens verder in deze volgorde: uur, minuut, jaar, maand, datum. Druk daarna op SET of MODE om terug te keren naar de tijdweergave.

**ALARM INSTELLEN**

Houd de SET knop 3 seconden ingedrukt. De uurcijfers knipperen. Stel het uur in met UP of DOWN, inclusief AM of PM.

Druk op SET. De minuten knipperen. Stel deze in met UP of DOWN.

Druk opnieuw op SET. “AL --” knippert. Kies met UP of DOWN tussen “AL on” en “AL --”. “AL on” activeert het alarm, “AL --” schakelt het uit.

Druk op SET of MODE om op te slaan en terug te keren naar de tijdweergave.

**SNOOZE ALARM AAN OF UIT ZETTEN**

Houd de SET knop (1) 3 seconden ingedrukt en druk daarna nog twee keer tot “AL --” knippert. Druk op UP (6) of DOWN (7) om “AL on” te selecteren. Druk op SET (1) of MODE (2) om terug te keren naar de tijdweergave. Een alarm LED icoon (boven de dubbele punt) gaat branden om aan te geven dat het alarm actief is. Wanneer het alarm afgaat, wordt het koekoekgeluid afgespeeld via de luidspreker (8) en licht de vogel op.

Druk op een willekeurige knop aan de achterkant van de klok, behalve TEST, om het alarm tijdelijk te stoppen. Het alarm gaat opnieuw af na de ingestelde snoozetijd. Na vier snoozecycli stopt de snooze functie automatisch. De standaard snoozetijd is 5 minuten.

Als er geen knop wordt ingedrukt, klinkt het alarm één keer gedurende 14 seconden en stopt daarna.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

Om het snooze alarm permanent uit te schakelen, houd de SET knop (1) 3 seconden ingedrukt en druk daarna twee keer tot “AL on” knippert. Druk op UP (6) of DOWN (7) om “AL --” te selecteren en druk vervolgens op SET (1) of MODE (2). Het alarm LED icoon verdwijnt.

**UURSIGNAAL MET KOEKOEKGELUID**

De klok geeft elk uur een signaal, maar blijft stil tussen 22:00 en 06:00. Het eerste signaal is om 07:00 en deze starttijd kan worden aangepast.

Om in te stellen:
Houd in de normale tijdweergave de UP knop (6) ingedrukt tot “HC07” knippert. “HC07” betekent dat het uursignaal start om 07:00. Druk op UP (6) of DOWN (7) om een starttijd te kiezen tussen 07:00 en 21:00 en druk daarna op MODE (2) om terug te keren naar de tijdweergave.

Om het uursignaal uit te schakelen:
Houd UP (6) ingedrukt tot “HC07” knippert. Druk op SET (1) tot “HC on” verschijnt. Kies met UP (6) of DOWN (7) voor “HC --”. “HC on” betekent dat het signaal actief is, “HC --” betekent uitgeschakeld. Druk op SET (1) of MODE (2) om terug te keren naar de tijdweergave.

Als het alarm op hetzelfde moment is ingesteld als het uursignaal, heeft het alarm voorrang. Tijdens stille uren zal het alarm nog steeds afgaan op de ingestelde tijd.

**TEMPRATUURWEERGAVE**

Het display wisselt tussen tijd en temperatuur. Druk op de DOWN knop (7) om te schakelen tussen Celsius en Fahrenheit.

**12 OF 24 UURS FORMAAT**

Druk in de normale tijdweergave op de UP knop (6) om te wisselen tussen 12 en 24 uurs formaat. In 12 uurs modus licht de PM indicatie op tijdens de middaguren.

**WEERGAVE VAN JAAR, MAAND, DATUM EN ALARMTIJD**

Druk in de normale tijdweergave herhaaldelijk op de MODE knop (2) om te wisselen tussen: jaar, maand, datum en alarmtijd. Druk nogmaals op MODE (2) om terug te keren naar de tijdweergave.

**HELDERHEIDSNIVEAU**

De helderheid past zich automatisch aan:
07:00–18:59: hoog
19:00–22:59: gemiddeld
23:00–06:59: laag

**GELUIDSNIVEAU**

Er zijn drie volumeniveaus: VOL0, VOL1 en VOL2.
VOL0 = stil
VOL1 = laag
VOL2 = hoog (standaard)

Om het volume aan te passen:
Houd in de normale tijdweergave de MODE knop (2) ingedrukt tot “VOL2” knippert. Druk op UP (6) of DOWN (7) om VOL2, VOL1 of VOL0 te kiezen. Druk op MODE (2) om te bevestigen.
Bij keuze van VOL0 worden alle geluiden uitgeschakeld, inclusief alarm, uursignaal, testgeluid en knopgeluiden.

**BACK UP BATTTERIJ**

Een CR2032 knoopcel batterij (niet inbegrepen) kan worden geplaatst om de tijd te bewaren bij stroomuitval. Deze batterij voedt de klok zelf niet. Open het batterijvak en plaats de batterij in compartiment (9) met de pluszijde naar buiten. Sluit het klepje goed.

**TEST (4) KNOP**

Druk op deze knop om direct het koekoekgeluid af te spelen.

**14. RESET OPENING (3)**

Als de klok niet reageert of het display vastloopt, gebruik een dun en stomp voorwerp, zoals een pen of tandenstoker, om de reset opening in te drukken. De klok keert daarna terug naar de beginweergave.

**WAARSCHUWINGEN**

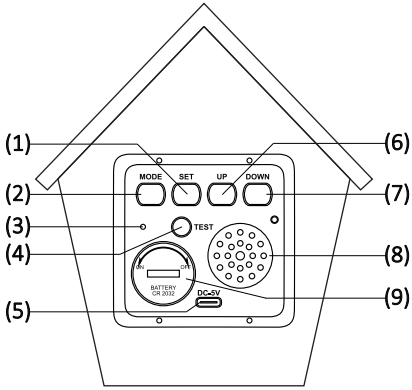
Houd dit product uit de buurt van vloeistoffen.
Reinig de klok met een zachte doek of papier.
Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen.
Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en dieren.

04 PE-LD 20 PAP RoHS
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Bedienungsanleitung Wecker Riqueza | KA6124

(1) **SET TASTE**
(2) **MODE TASTE**
(3) **RESET ÖFFNUNG**
(4) **TEST TASTE**
(5) **USB ANSCHLUSS**
(6) **UP TASTE**
(7) **DOWN TASTE**
(8) **LAUTSPRECHER**
(9) **BATTERIEFACH**




**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Vielen Dank für den Kauf dieses LED Kuckuck Weckers. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch, um eine sichere und korrekte Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

**FUNKTIONEN**

Zeit und Kalender (Jahr, Monat und Datum)
Kuckuck Wecker mit Schlummerfunktion
Temperatur (einstellbar in °C oder °F)
Stundensignal mit Kuckuck Ton

**DIE UHR ANSCHLIESSEN**

Schließen Sie das Kabel an ein 5V Netzteil (nicht enthalten) und an den Type C DC 5V Anschluss an. Die Zeit startet bei 12:00.

**ZEIT UND KALENDER EINSTELLEN**

Drücken Sie im normalen Zeitmodus die SET Taste. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit der UP oder DOWN Taste ein. Achten Sie darauf, dass AM oder PM korrekt eingestellt ist. Im 12 Stunden Format leuchtet eine PM Anzeige auf.

Drücken Sie erneut SET. Die Minuten blinken. Stellen Sie diese mit UP oder DOWN ein. Fahren Sie anschließend in dieser Reihenfolge fort: Stunde, Minute, Jahr, Monat, Datum. Drücken Sie danach SET oder MODE, um zur Zeitanzeige zurückzukehren.

**ALARM EINSTELLEN**

Halten Sie die SET Taste 3 Sekunden gedrückt. Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunde mit UP oder DOWN ein, einschließlich AM oder PM.

Drücken Sie SET. Die Minuten blinken. Stellen Sie diese mit UP oder DOWN ein.

Drücken Sie erneut SET. “AL --” blinkt. Wählen Sie mit UP oder DOWN zwischen “AL on” und “AL --”. “AL on” aktiviert den Alarm, “AL --” deaktiviert ihn.

Drücken Sie SET oder MODE, um zu speichern und zur Zeitanzeige zurückzukehren.

**SCHLUMMERFUNKTION EIN ODER AUSSCHALTEN**

Halten Sie die SET Taste (1) 3 Sekunden gedrückt und drücken Sie anschließend noch zweimal, bis “AL --” blinkt. Wählen Sie mit UP (6) oder DOWN (7) “AL on”. Drücken Sie SET (1) oder MODE (2), um zur Zeitanzeige zurückzukehren. Ein Alarm LED Symbol (über dem Doppelpunkt) leuchtet, um anzuzeigen, dass der Alarm aktiv ist. Wenn der Alarm ertönt, wird der Kuckuck Ton über den Lautsprecher (8) wiedergegeben und der Vogel leuchtet auf.

Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Rückseite der Uhr, außer TEST, um den Alarm vorübergehend zu stoppen. Der Alarm ertönt erneut nach der eingestellten Schlummerzeit. Nach vier Schlummerzyklen stoppt die Schlummerfunktion automatisch. Die Standard Schlummerzeit beträgt 5 Minuten. Wenn keine Taste gedrückt wird, ertönt der Alarm einmal für 14 Sekunden.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

Um den Snooze Alarm dauerhaft zu deaktivieren, halten Sie die SET Taste (1) 3 Sekunden gedrückt und drücken Sie anschließend zweimal, bis “AL on” blinkt. Wählen Sie mit UP (6) oder DOWN (7) “AL --” und drücken Sie anschließend SET (1) oder MODE (2). Das Alarm LED Symbol verschwindet.

**STUNDENSIGNAL MIT KUCKUCK TON**

Die Uhr gibt jede Stunde ein Signal, bleibt jedoch zwischen 22:00 und 06:00 stumm. Das erste Signal erfolgt um 07:00 und diese Startzeit kann angepasst werden.

Einstellen:
Halten Sie in der normalen Zeitanzeige die UP Taste (6) gedrückt, bis “HC07” blinkt. “HC07” bedeutet, dass das Stundensignal um 07:00 beginnt. Drücken Sie UP (6) oder DOWN (7), um eine Startzeit zwischen 07:00 und 21:00 zu wählen, und drücken Sie anschließend MODE (2), um zur Zeitanzeige zurückzukehren.

Stundensignal ausschalten:
Halten Sie UP (6) gedrückt, bis “HC07” blinkt. Drücken Sie SET (1), bis “HC on” angezeigt wird. Wählen Sie mit UP (6) oder DOWN (7) “HC --”. “HC on” bedeutet aktiv, “HC --” bedeutet deaktiviert. Drücken Sie SET (1) oder MODE (2), um zur Zeitanzeige zurückzukehren.

Wenn Alarm und Stundensignal zur gleichen Zeit eingestellt sind, hat der Alarm Vorrang. Während der stillen Stunden ertönt der Alarm weiterhin zur eingestellten Zeit.

**TEMPERATURANZEIGE**

Die Anzeige wechselt zwischen Zeit und Temperatur. Drücken Sie die DOWN Taste (7), um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

**12 ODER 24 STUNDEN FORMAT**

Drücken Sie in der normalen Zeitanzeige die UP Taste (6), um zwischen 12 und 24 Stunden Format zu wechseln. Im 12 Stunden Modus leuchtet die PM Anzeige am Nachmittag.

**ANZEIGE VON JAHR, MONAT, DATUM UND ALARMZEIT**

Drücken Sie in der normalen Zeitanzeige wiederholt die MODE Taste (2), um zwischen Jahr, Monat, Datum und Alarmzeit zu wechseln. Drücken Sie erneut MODE (2), um zur Zeitanzeige zurückzukehren.

**HELLIGKEITSSTUFEN**

Die Helligkeit passt sich automatisch an:
07:00–18:59 hoch
19:00–22:59 mittel
23:00–06:59 niedrig

**LAUTSTÄRKE**

Es gibt drei Lautstärken: VOL0, VOL1 und VOL2.
VOL0 = lautlos
VOL1 = niedrig
VOL2 = hoch (Standard)

Einstellung der Lautstärke:
Halten Sie in der normalen Zeitanzeige die MODE Taste (2) gedrückt, bis “VOL2” blinkt. Wählen Sie mit UP (6) oder DOWN (7) VOL2, VOL1 oder VOL0. Drücken Sie MODE (2) zur Bestätigung.
Bei VOL0 werden alle Töne deaktiviert, einschließlich Alarm, Stundensignal, Testton und Tastentöne.

**BACK UP BATTERIE**

Eine CR2032 Knopfzelle (nicht enthalten) kann eingesetzt werden, um die Uhrzeit bei Stromausfall zu speichern. Diese Batterie versorgt die Uhr nicht mit Strom. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterie in Fach (9) ein, mit der Plusseite nach außen. Schließen Sie das Fach sicher.

**TEST TASTE (4)**

Drücken Sie diese Taste, um den Kuckuck Ton sofort abzuspielen.

**14. RESET ÖFFNUNG (3)**

Wenn die Uhr nicht reagiert oder das Display einfriert, drücken Sie die Reset Öffnung mit einem dünnen, stumpfen Gegenstand wie einem Stift oder Zahnstocher. Die Uhr kehrt anschließend zur Ausgangsanzeige zurück.

**WARNHINWEISE**

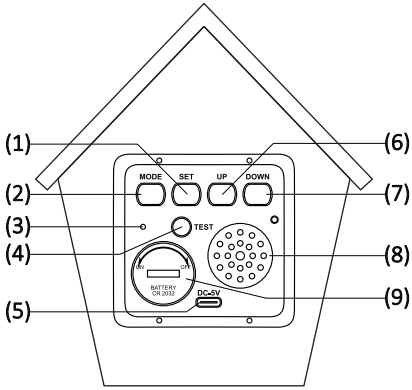
Halten Sie das Produkt von Flüssigkeiten fern.
Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen Tuch oder Papier.
Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder chemischen Lösungen.
Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung auf.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Mode d'emploi réveil Riqueza | KA6124

(1) TOUCHE SET
(2) TOUCHE MODE
(3) OUVERTURE RESET
(4) TOUCHE TEST
(5) PORT USB
(6) TOUCHE UP
(7) TOUCHE DOWN
(8) HAUT PARLEUR
(9) COMPARTIMENT À PILES




## MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir acheté ce réveil LED à coucou. Veuillez lire attentivement les instructions et les avertissements suivants afin de garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### FONCTIONS

Heure et calendrier (année, mois et date)
Réveil coucou avec fonction snooze
Température (réglable en °C ou °F)
Signal horaire avec son coucou

### CONNEXION DU RÉVEIL

Branchez le câble à un adaptateur 5V (non inclus) et au port Type C DC 5V. L'heure démarre à 12:00.

### RÉGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER

En mode affichage de l'heure, appuyez sur la touche SET. Les heures clignotent. Réglez les heures avec les touches UP ou DOWN. Vérifiez que AM ou PM est correctement réglé. En format 12 heures, une indication PM s'allume.

Appuyez de nouveau sur SET. Les minutes clignotent. Réglez-les avec UP ou DOWN. Continuez ensuite dans l'ordre suivant : heure, minute, année, mois, date. Appuyez ensuite sur SET ou MODE pour revenir à l'affichage de l'heure.

### RÉGLAGE DE L'ALARME

Maintenez la touche SET enfoncée pendant 3 secondes. Les heures clignotent. Réglez l'heure avec UP ou DOWN, y compris AM ou PM.

Appuyez sur SET. Les minutes clignotent. Réglez-les avec UP ou DOWN.

Appuyez à nouveau sur SET. "AL --" clignote. Choisissez avec UP ou DOWN entre "AL on" et "AL --". "AL on" active l'alarme, "AL --" la désactive.

Appuyez sur SET ou MODE pour enregistrer et revenir à l'affichage de l'heure.

### ACTIVATION OU DÉSACTIVATION DE LA FONCTION SNOOZE

Maintenez la touche SET (1) enfoncée pendant 3 secondes puis appuyez encore deux fois jusqu'à ce que "AL --" clignote. Sélectionnez "AL on" avec UP (6) ou DOWN (7). Appuyez sur SET (1) ou MODE (2) pour revenir à l'affichage de l'heure. Une icône LED d'alarme (au-dessus du double point) s'allume pour indiquer que l'alarme est activée. Lorsque l'alarme sonne, le son du coucou est diffusé par le haut parleur (8) et l'oiseau s'allume.

Appuyez sur n'importe quelle touche à l'arrière de l'horloge, sauf TEST, pour arrêter temporairement l'alarme. L'alarme se déclenche à nouveau après le délai de snooze. Après quatre cycles de snooze, la fonction s'arrête automatiquement. Le délai de snooze par défaut est de 5 minutes. Si aucune touche n'est pressée, l'alarme sonne une fois pendant 14 secondes.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

Pour désactiver définitivement la fonction snooze, maintenez la touche SET (1) enfoncée pendant 3 secondes puis appuyez deux fois jusqu'à ce que "AL on" clignote. Sélectionnez "AL --" avec UP (6) ou DOWN (7), puis appuyez sur SET (1) ou MODE (2). L'icône LED de l'alarme disparaît.

**SIGNAL HORAIRE AVEC SON COUCOU**

L'horloge émet un signal toutes les heures, mais reste silencieuse entre 22:00 et 06:00. Le premier signal a lieu à 07:00 et cette heure de départ peut être ajustée.

Réglage :
En affichage normal de l'heure, maintenez la touche UP (6) enfoncée jusqu'à ce que "HC07" clignote. "HC07" signifie que le signal horaire commence à 07:00. Appuyez sur UP (6) ou DOWN (7) pour choisir une heure de début entre 07:00 et 21:00, puis appuyez sur MODE (2) pour revenir à l'affichage de l'heure.

Désactivation du signal horaire :
Maintenez UP (6) enfoncée jusqu'à ce que "HC07" clignote. Appuyez sur SET (1) jusqu'à afficher "HC on". Sélectionnez "HC --" avec UP (6) ou DOWN (7). "HC on" signifie actif, "HC --" signifie désactivé. Appuyez sur SET (1) ou MODE (2) pour revenir à l'affichage de l'heure.

Si l'alarme est réglée en même temps que le signal horaire, l'alarme est prioritaire. Pendant les heures silencieuses, l'alarme retentit tout de même à l'heure programmée.

**AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE**

L'affichage alterne entre l'heure et la température. Appuyez sur la touche DOWN (7) pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.

**FORMAT 12 OU 24 HEURES**

En affichage normal de l'heure, appuyez sur la touche UP (6) pour basculer entre les formats 12 et 24 heures. En mode 12 heures, l'indicateur PM s'allume l'après midi.

**AFFICHAGE ANNÉE, MOIS, DATE ET ALARME**

En affichage normal de l'heure, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (2) pour faire défiler : année, mois, date et heure de l'alarme. Appuyez de nouveau sur MODE (2) pour revenir à l'affichage de l'heure.

**NIVEAUX DE LUMINOSITÉ**

La luminosité s'ajuste automatiquement :
07:00–18:59 élevée
19:00–22:59 moyenne
23:00–06:59 faible

**VOLUME SONORE**

Trois niveaux sont disponibles : VOL0, VOL1 et VOL2.
VOL0 = silencieux
VOL1 = faible
VOL2 = élevé (par défaut)

Réglage du volume :
En affichage normal de l'heure, maintenez la touche MODE (2) enfoncée jusqu'à ce que "VOL2" clignote. Sélectionnez VOL2, VOL1 ou VOL0 avec UP (6) ou DOWN (7). Appuyez sur MODE (2) pour confirmer. Avec VOL0, tous les sons sont désactivés, y compris l'alarme, le signal horaire, le test sonore et les sons des touches.

**PILE DE SECOURS**

Une pile bouton CR2032 (non incluse) peut être installée pour conserver l'heure en cas de coupure de courant. Cette pile n'alimente pas l'horloge. Ouvrez le compartiment et insérez la pile dans le logement (9) avec le côté positif vers l'extérieur. Refermez soigneusement le compartiment.

**TOUCHE TEST (4)**

Appuyez sur cette touche pour entendre immédiatement le son du coucou.

**14. OUVERTURE RESET (3)**

Si l'horloge ne répond pas ou que l'écran se fige, appuyez sur l'ouverture RESET avec un objet fin et non pointu, comme un stylo ou un cure dent. L'horloge revient ensuite à l'affichage initial.

**AVERTISSEMENTS**

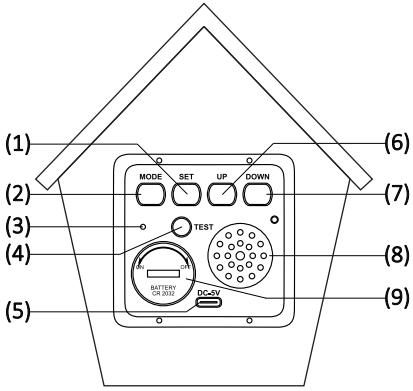
Tenir le produit à l'écart des liquides.
Nettoyer avec un chiffon doux ou du papier.
Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs ou chimiques.
Conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Manuale d’uso sveglia Riqueza | KA6124

(1) TASTO SET
(2) TASTO MODE
(3) APERTURA RESET
(4) TASTO TEST
(5) PORTA USB
(6) TASTO UP
(7) TASTO DOWN
(8) ALTOPARLANTE
(9) VANO BATTERIE




## MANUALE D’USO

Grazie per aver acquistato questa sveglia LED a cucù. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## ISTRUZIONI D’USO

### FUNZIONI

Ora e calendario (anno, mese e data)
Sveglia cucù con funzione snooze
Temperatura (impostabile in °C o °F)
Segnale orario con suono cucù

### COLLEGAMENTO DELLA SVEGLIA

Collegare il cavo a un adattatore 5V (non incluso) e alla porta Type C DC 5V. L’ora parte da 12:00.

### IMPOSTAZIONE DELL’ORA E DEL CALENDARIO

In modalità visualizzazione dell’ora, premere il tasto SET. Le ore iniziano a lampeggiare. Regolare le ore con i tasti UP o DOWN. Verificare che AM o PM sia impostato correttamente. In formato 12 ore, l’indicazione PM si accende.

Premere nuovamente SET. I minuti lampeggiano. Regolarli con UP o DOWN. Proseguire nell’ordine seguente: ora, minuto, anno, mese, data. Premere quindi SET o MODE per tornare alla visualizzazione dell’ora.

### IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi. Le ore lampeggiano. Regolare l’ora con UP o DOWN, inclusi AM o PM.

Premere SET. I minuti lampeggiano. Regolarli con UP o DOWN.

Premere nuovamente SET. “AL --” lampeggia. Selezionare con UP o DOWN tra “AL on” e “AL --”. “AL on” attiva la sveglia, “AL --” la disattiva.

Premere SET o MODE per salvare e tornare alla visualizzazione dell’ora.

### ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE SNOOZE

Tenere premuto il tasto SET (1) per 3 secondi, quindi premere altre due volte fino a quando “AL --” lampeggia. Selezionare “AL on” con UP (6) o DOWN (7). Premere SET (1) o MODE (2) per tornare alla visualizzazione dell’ora. Un’icona LED della sveglia (sopra i due punti) si accende per indicare che la sveglia è attiva. Quando la sveglia suona, il suono del cucù viene riprodotto tramite l’altoparlante (8) e l’uccello si illumina.

Premere qualsiasi tasto sul retro della sveglia, tranne TEST, per interrompere temporaneamente la sveglia. La sveglia si riattiva dopo il tempo snooze. Dopo quattro cicli snooze, la funzione si interrompe automaticamente. Il tempo snooze predefinito è di 5 minuti. Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia suona una volta per 14 secondi.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D’EMBALLAGE

FR

**Karlsson is a trademark of Present Time®** | Present Time / Televisieweg 16 / 1322 AL Almere / The Netherlands | www.presenttime.com

Per disattivare definitivamente la funzione snooze, tenere premuto il tasto SET (1) per 3 secondi, quindi premere due volte fino a quando "AL on" lampeggia. Selezionare "AL --" con UP (6) o DOWN (7), quindi premere SET (1) o MODE (2). L'icona LED della sveglia scompare.

**SEGNALE ORARIO CON SUONO CUCÙ**

L'orologio emette un segnale ogni ora, ma rimane silenzioso tra le 22:00 e le 06:00. Il primo segnale avviene alle 07:00 e questo orario iniziale può essere regolato.

Impostazione:
In visualizzazione normale dell'ora, tenere premuto il tasto UP (6) fino a quando "HC07" lampeggia. "HC07" indica che il segnale orario inizia alle 07:00. Premere UP (6) o DOWN (7) per scegliere un orario di inizio tra le 07:00 e le 21:00, quindi premere MODE (2) per tornare alla visualizzazione dell'ora.

Disattivazione del segnale orario:
Tenere premuto UP (6) fino a quando "HC07" lampeggia. Premere SET (1) fino a visualizzare "HC on". Selezionare "HC --" con UP (6) o DOWN (7). "HC on" indica attivo, "HC --" indica disattivato. Premere SET (1) o MODE (2) per tornare alla visualizzazione dell'ora.

Se la sveglia e il segnale orario sono impostati contemporaneamente, la sveglia ha priorità. Durante le ore silenziose, la sveglia suona comunque all'orario impostato.

**VISUALIZZAZIONE DELLA TEMPERATURA**

La visualizzazione alterna tra ora e temperatura. Premere il tasto DOWN (7) per passare da Celsius a Fahrenheit.

**FORMATO 12 O 24 ORE**

In visualizzazione normale dell'ora, premere il tasto UP (6) per passare tra formato 12 e 24 ore. Nel formato 12 ore, l'indicatore PM si accende nel pomeriggio.

**VISUALIZZAZIONE ANNO, MESE, DATA E SVEGLIA**

In visualizzazione normale dell'ora, premere più volte il tasto MODE (2) per scorrere tra anno, mese, data e ora della sveglia. Premere nuovamente MODE (2) per tornare alla visualizzazione dell'ora.

**LIVELLI DI LUMINOSITÀ**

La luminosità si regola automaticamente:
07:00–18:59 alta
19:00–22:59 media
23:00–06:59 bassa

**VOLUME**

Sono disponibili tre livelli: VOL0, VOL1 e VOL2.
VOL0 = silenzioso
VOL1 = basso
VOL2 = alto (impostazione predefinita)

Regolazione del volume:
In visualizzazione normale dell'ora, tenere premuto il tasto MODE (2) fino a quando "VOL2" lampeggia. Selezionare VOL2, VOL1 o VOL0 con UP (6) o DOWN (7). Premere MODE (2) per confermare. Con VOL0 tutti i suoni sono disattivati, inclusi sveglia, segnale orario, suono di test e suoni dei tasti..

**BATTERIA DI BACKUP**

Una batteria a bottone CR2032 (non inclusa) può essere installata per mantenere l'ora in caso di interruzione di corrente. Questa batteria non alimenta l'orologio. Aprire il vano batteria e inserire la batteria nello scomparto (9) con il lato positivo rivolto verso l'esterno. Richiudere accuratamente il vano.

**TASTO TEST (4)**

Premere questo tasto per riprodurre immediatamente il suono del cucù.

**14. OUVERTURE RESET (3)**

Se l'orologio non risponde o lo schermo si blocca, premere l'apertura RESET con un oggetto sottile e non appuntito, come una penna o uno stuzzicadenti. L'orologio torna quindi alla visualizzazione iniziale.

**AVVERTENZE**

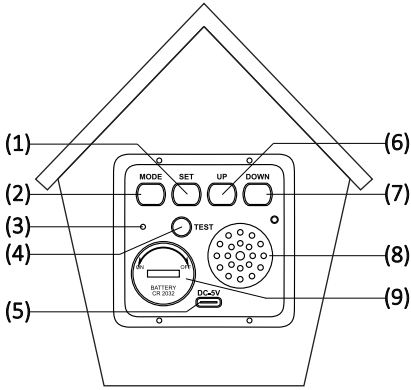
Tenere il prodotto lontano dai liquidi.
Pulire con un panno morbido o carta.
Non utilizzare detergenti aggressivi o sostanze chimiche.
Conservare questo manuale per riferimento futuro.
Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Manual de instrucciones despertador Riqueza | KA6124

(1) **BOTÓN SET**
(2) **BOTÓN MODE**
(3) **APERTURA RESET**
(4) **BOTÓN TEST**
(5) **PUERTO USB**
(6) **BOTÓN UP**
(7) **BOTÓN DOWN**
(8) **ALTAVOZ**
(9) **COMPARTIMENTO DE PILAS**




**MANUAL DE USO**

Gracias por adquirir este despertador LED con cucú. Lea atentamente las siguientes instrucciones y advertencias para garantizar un uso seguro y correcto del producto.

**INSTRUCCIONES DE USO**

**FUNCIONES**

Hora y calendario (año, mes y fecha)
Despertador con cucú y función snooze
Temperatura (configurable en °C o °F)
Señal horaria con sonido de cucú

**CONEXIÓN DEL DESPERTADOR**

Conecte el cable a un adaptador de 5V (no incluido) y al puerto Type C DC 5V. La hora comienza en 12:00.

**AJUSTE DE LA HORA Y EL CALENDARIO**

En el modo de visualización de la hora, pulse el botón SET. Las horas comienzan a parpadear. Ajuste las horas con los botones UP o DOWN. Verifique que AM o PM esté correctamente configurado. En formato de 12 horas, el indicador PM se enciende.

Pulse nuevamente SET. Los minutos parpadean. Ajústelos con UP o DOWN. Continúe en el siguiente orden: hora, minuto, año, mes, fecha. Luego pulse SET o MODE para volver a la visualización de la hora

**CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA**

Mantenga pulsado el botón SET durante 3 segundos. Las horas parpadean. Ajuste la hora con UP o DOWN, incluyendo AM o PM.

Pulse SET. Los minutos parpadean. Ajústelos con UP o DOWN.

Pulse nuevamente SET. “AL --” parpadea. Seleccione con UP o DOWN entre “AL on” y “AL --”. “AL on” activa la alarma, “AL --” la desactiva.

Pulse SET o MODE para guardar y volver a la visualización de la hora.

**ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE SNOOZE**

Mantenga pulsado el botón SET (1) durante 3 segundos, luego pulse dos veces más hasta que “AL --” parpadee. Seleccione “AL on” con UP (6) o DOWN (7). Pulse SET (1) o MODE (2) para volver a la visualización de la hora. Se encenderá un icono LED de alarma (encima de los dos puntos) para indicar que la alarma está activa. Cuando suena la alarma, el sonido de cucú se reproduce a través del altavoz (8) y el pájaro se ilumina.

Pulse cualquier botón en la parte trasera del despertador, excepto TEST, para detener temporalmente la alarma. La alarma se reactivará después del tiempo de snooze. Tras cuatro ciclos de snooze, la función se detiene automáticamente. El tiempo de snooze predeterminado es de 5 minutos. Si no se pulsa ningún botón, la alarma suena una vez durante 14 segundos.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

**Karlsson is a trademark of Present Time®** | Present Time / Televisieweg 16 / 1322 AL Almere / The Netherlands | www.presenttime.com

Para desactivar definitivamente la función snooze, mantenga pulsado el botón SET (1) durante 3 segundos y luego pulse dos veces hasta que “AL on” parpadee. Seleccione “AL --” con UP (6) o DOWN (7), después pulse SET (1) o MODE (2). El icono LED de la alarma desaparece.

**SEÑAL HORARIA CON SONIDO DE CUCÚ**

El reloj emite una señal cada hora, pero permanece en silencio entre las 22:00 y las 06:00. La primera señal se produce a las 07:00 y esta hora de inicio puede ajustarse.

Configuración:
En la visualización normal de la hora, mantenga pulsado el botón UP (6) hasta que “HC07” parpadee. “HC07” indica que la señal horaria comienza a las 07:00. Pulse UP (6) o DOWN (7) para elegir una hora de inicio entre las 07:00 y las 21:00, luego pulse MODE (2) para volver a la visualización de la hora.

Desactivación de la señal horaria:
Mantenga pulsado UP (6) hasta que “HC07” parpadee. Pulse SET (1) hasta que aparezca “HC on”. Seleccione “HC --” con UP (6) o DOWN (7). “HC on” indica activo, “HC --” indica desactivado. Pulse SET (1) o MODE (2) para volver a la visualización de la hora.

Si la alarma y la señal horaria están configuradas al mismo tiempo, la alarma tiene prioridad. Durante las horas silenciosas, la alarma suena igualmente a la hora programada.

**VISUALIZACIÓN DE LA TEMPERATURA**

La visualización alterna entre hora y temperatura. Pulse el botón DOWN (7) para cambiar entre Celsius y Fahrenheit.

**FORMATO DE 12 O 24 HORAS**

En la visualización normal de la hora, pulse el botón UP (6) para cambiar entre formato de 12 y 24 horas. En el formato de 12 horas, el indicador PM se enciende por la tarde.

**VISUALIZACIÓN DE AÑO, MES, FECHA Y ALARMA**

En la visualización normal de la hora, pulse varias veces el botón MODE (2) para alternar entre año, mes, fecha y hora de la alarma. Pulse nuevamente MODE (2) para volver a la visualización de la hora.

**NIVELES DE LUMINOSIDAD**

La luminosidad se ajusta automáticamente:
07:00–18:59 alta
19:00–22:59 media
23:00–06:59 baja

**VOLUMEN**

Hay tres niveles disponibles: VOL0, VOL1 y VOL2.
VOL0 = silencioso
VOL1 = bajo
VOL2 = alto (predeterminado)

Ajuste del volumen:
En la visualización normal de la hora, mantenga pulsado el botón MODE (2) hasta que “VOL2” parpadee. Seleccione VOL2, VOL1 o VOL0 con UP (6) o DOWN (7). Pulse MODE (2) para confirmar. Con VOL0, todos los sonidos se desactivan, incluyendo alarma, señal horaria, sonido de prueba y sonidos de los botones.

**BATERÍA DE RESPALDO**

Se puede instalar una pila botón CR2032 (no incluida) para mantener la hora en caso de corte de energía. Esta pila no alimenta el reloj. Abra el compartimento de la batería e inserte la pila en el compartimento (9) con el polo positivo hacia afuera. Cierre el compartimento cuidadosamente.

**BOTÓN TEST (4)**

Pulse este botón para reproducir inmediatamente el sonido de cucú.

**14. APERTURA RESET (3)**

Si el reloj no responde o la pantalla se bloquea, presione la apertura RESET con un objeto fino y no puntiagudo, como un bolígrafo o un palillo. El reloj volverá a la visualización inicial.

**ADVERTENCIAS**

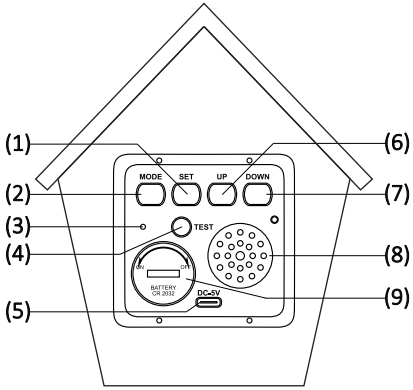
Mantener el producto alejado de líquidos.
Limpiar con un paño suave o papel.
No utilizar productos de limpieza agresivos o químicos.
Conservar este manual para futuras consultas.
Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de niños y animales.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Instrukcja obsługi budzika Riqueza | KA6124

(1) **PRZYCISK SET**
(2) **PRZYCISK MODE**
(3) **OTWÓR RESET**
(4) **PRZYCISK TEST**
(5) **PORT USB**
(6) **PRZYCISK UP**
(7) **PRZYCISK DOWN**
(8) **GŁOŚNIK**
(9) **KOMORA BATERII**




**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Dziękujemy za zakup tego budzika LED z kukułką. Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i ostrzeżenia, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu.

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**
**FUNKCJE**

Godzina i kalendarz (rok, miesiąc i data)
Budzik z kukułką i funkcją drzemki
Temperatura (ustawiana w °C lub °F)
Sygnał godzinowy z dźwiękiem kukułki

**PODŁĄCZENIE BUDZIKA**

Podłącz kabel do zasilacza 5V (brak w zestawie) oraz do portu Type C DC 5V. Godzina rozpoczyna się od 12:00.

**USTAWIANIE GODZINY I KALENDARZA**

W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk SET. Godziny zaczną migać. Ustaw godziny przy użyciu przycisków UP lub DOWN. Upewnij się, że AM lub PM jest poprawnie ustawione. W formacie 12 godzin zapala się wskaźnik PM.

Naciśnij ponownie SET. Minuty zaczną migać. Ustaw je przy użyciu UP lub DOWN. Następnie przejdź kolejno przez ustawienia: godzina, minuta, rok, miesiąc, data. Na końcu naciśnij SET lub MODE, aby wrócić do wyświetlania czasu.

**USTAWIANIE ALARMU**

Przytrzymaj przycisk SET przez 3 sekundy. Godziny zaczną migać. Ustaw godzinę przy użyciu UP lub DOWN, w tym AM lub PM.

Naciśnij SET. Minuty zaczną migać. Ustaw je przy użyciu UP lub DOWN.

Naciśnij ponownie SET. “AL --” zacznie migać. Wybierz przy użyciu UP lub DOWN między “AL on” a “AL --”. “AL on” włącza alarm, “AL --” go wyłącza.

Naciśnij SET lub MODE, aby zapisać i wrócić do wyświetlania czasu.

**WŁĄCZANIE LUB WYŁĄCZANIE FUNKCJI DRZEMKI**

Przytrzymaj przycisk SET (1) przez 3 sekundy, następnie naciśnij dwa razy, aż “AL --” zacznie migać. Wybierz “AL on” przy użyciu UP (6) lub DOWN (7). Naciśnij SET (1) lub MODE (2), aby wrócić do wyświetlania czasu. Zapali się ikona LED alarmu (nad dwukropkiem), wskazując aktywny alarm. Gdy alarm się włączy, dźwięk kukułki jest odtwarzany przez głośnik (8), a ptaszek się świeci.

Naciśnij dowolny przycisk z tyłu budzika, z wyjątkiem TEST, aby tymczasowo zatrzymać alarm. Alarm ponownie włączy się po czasie drzemki. Po czterech cyklach drzemki funkcja wyłącza się automatycznie. Domyślny czas drzemki wynosi 5 minut. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, alarm zabrzmi raz przez 14 sekund.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE FR

**Karlsson is a trademark of Present Time®** | Present Time / Televisieweg 16 / 1322 AL Almere / The Netherlands | www.presenttime.com

Aby trwale wyłączyć funkcję drzemki, należy przytrzymać przycisk SET (1) przez 3 sekundy, a następnie nacisnąć dwa razy, aż “AL on” zacznie migać. Wybrać “AL --” przy użyciu UP (6) lub DOWN (7), następnie nacisnąć SET (1) lub MODE (2). Ikona LED alarmu zniknie.

**SYGNAŁ GODZINOWY Z DŹWIĘKIEM KUKUŁKI**

Zegar emituje sygnał co godzinę, ale pozostaje wyciszony między 22:00 a 06:00. Pierwszy sygnał występuje o 07:00 i tę godzinę rozpoczęcia można dostosować.

Ustawienie:
W normalnym trybie wyświetlania godziny należy przytrzymać przycisk UP (6), aż “HC07” zacznie migać. “HC07” oznacza, że sygnał godzinowy rozpoczyna się o 07:00. Nacisnąć UP (6) lub DOWN (7), aby wybrać godzinę rozpoczęcia między 07:00 a 21:00, następnie nacisnąć MODE (2), aby wrócić do wyświetlania czasu.

Wyłączenie sygnału godzinowego:
Przytrzymać UP (6), aż “HC07” zacznie migać. Nacisnąć SET (1), aż pojawi się “HC on”. Wybrać “HC --” przy użyciu UP (6) lub DOWN (7). “HC on” oznacza aktywny, “HC --” oznacza wyłączony. Nacisnąć SET (1) lub MODE (2), aby wrócić do wyświetlania czasu.
Jeśli alarm i sygnał godzinowy są ustawione jednocześnie, alarm ma priorytet. W godzinach ciszy alarm nadal uruchamia się o zaprogramowanej godzinie.

**WYŚWIETLANIE TEMPERATURY**

Wyświetlacz przełącza się między godziną a temperaturą. Nacisnąć przycisk DOWN (7), aby zmienić między stopniami Celsjusza a Fahrenheita.

**FORMAT 12 LUB 24 GODZINNY**

W normalnym trybie wyświetlania godziny nacisnąć przycisk UP (6), aby przełączyć między formatem 12 a 24 godzinnym. W trybie 12 godzinnym zapala się wskaźnik PM w godzinach popołudniowych.

**WYŚWIETLANIE ROKU, MIESIĄCA, DATY I ALARMU**

W normalnym trybie wyświetlania godziny nacisnąć kilkukrotnie przycisk MODE (2), aby przełączać między rokiem, miesiącem, datą i godziną alarmu. Ponownie nacisnąć MODE (2), aby wrócić do wyświetlania czasu.

**POZIOMY JASNOŚCI**

Jasność dostosowuje się automatycznie:
07:00–18:59 wysoka
19:00–22:59 średnia
23:00–06:59 niska

**GŁOŚNOŚĆ**

Dostępne są trzy poziomy: VOL0, VOL1 i VOL2.
VOL0 = wyciszony
VOL1 = niski
VOL2 = wysoki (domyślny)

Regulacja głośności:
W normalnym trybie wyświetlania godziny przytrzymać przycisk MODE (2), aż “VOL2” zacznie migać. Wybrać VOL2, VOL1 lub VOL0 przy użyciu UP (6) lub DOWN (7). Nacisnąć MODE (2), aby potwierdzić. Przy VOL0 wszystkie dźwięki są wyłączone, w tym alarm, sygnał godzinowy, dźwięk testowy oraz dźwięki przycisków.

**BATERIA ZAPASOWA**

Można zainstalować baterię guzikową CR2032 (brak w zestawie), aby zachować czas w przypadku przerwy w zasilaniu. Ta bateria nie zasila zegara. Otworzyć komorę baterii i włożyć baterię do gniazda (9) biegunem dodatnim na zewnątrz. Dokładnie zamknąć komorę.

**PRZYCISK TEST (4)**

Nacisnąć ten przycisk, aby natychmiast odtworzyć dźwięk kukułki.

**14. OTWÓR RESET (3)**

Jeśli zegar nie reaguje lub ekran się zawiesi, należy nacisnąć otwór RESET cienkim, nieostrym przedmiotem, takim jak długopis lub wykałaczka. Zegar powróci do widoku początkowego.

**OSTRZEŻENIA**

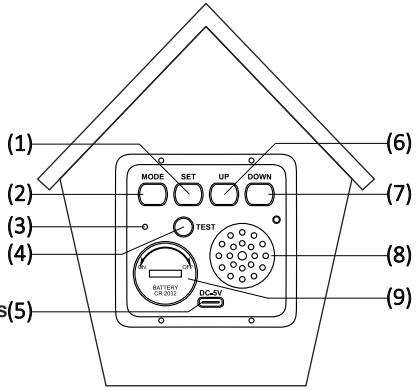
Chronić produkt przed cieczami.
Czyścić miękką ściereczką lub papierem.
Nie stosować agresywnych środków czyszczących ani chemikaliów.
Zachować tę instrukcję do przyszłego użytku.
Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

04 PE-LD 20 PAP RoHS made in China CE
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Manual de instruções despertador Riqueza | KA6124

(1) **BOTÃO SET**
(2) **BOTÃO MODE**
(3) **ABERTURA RESET**
(4) **BOTÃO TEST**
(5) **PORTA USB**
(6) **BOTÃO UP**
(7) **BOTÃO DOWN**
(8) **ALTIFALANTE**
(9) **COMPARTIMENTO DAS PILHAS**




**MANUAL DE USO**

Obrigado por adquirir este despertador LED com cuco. Leia atentamente as seguintes instruções e advertências para garantir uma utilização segura e correta do produto.

**INSTRUÇÕES DE USO**
**FUNÇÕES**

Hora e calendário (ano, mês e data)
Despertador com cuco e função snooze
Temperatura (configurável em °C ou °F)
Sinal horário com som de cuco

**LIGAÇÃO DO DESPERTADOR**

Ligue o cabo a um adaptador de 5V (não incluído) e à porta Type C DC 5V. A hora começa em 12:00.

**AJUSTE DA HORA E DO CALENDÁRIO**

No modo de visualização da hora, prima o botão SET. As horas começam a piscar. Ajuste as horas com os botões UP ou DOWN. Verifique se AM ou PM está corretamente configurado. No formato de 12 horas, o indicador PM acende.

Prima novamente SET. Os minutos piscam. Ajuste-os com UP ou DOWN. Continue pela seguinte ordem: hora, minuto, ano, mês, data. Em seguida, prima SET ou MODE para voltar à visualização da hora.

**CONFIGURAÇÃO DO ALARME**

Mantenha premido o botão SET durante 3 segundos. As horas piscam. Ajuste a hora com UP ou DOWN, incluindo AM ou PM.

Prima SET. Os minutos piscam. Ajuste-os com UP ou DOWN.

Prima novamente SET. “AL --” pisca. Selecione com UP ou DOWN entre “AL on” e “AL --”. “AL on” ativa o alarme, “AL --” desativa-o.

Prima SET ou MODE para guardar e voltar à visualização da hora.

**AATIVAÇÃO OU DESATIVAÇÃO DA FUNÇÃO SNOOZE**

Mantenha premido o botão SET (1) durante 3 segundos, depois prima duas vezes até “AL --” piscar. Selecione “AL on” com UP (6) ou DOWN (7). Prima SET (1) ou MODE (2) para voltar à visualização da hora. Um ícone LED do alarme (acima dos dois pontos) acende para indicar que o alarme está ativo. Quando o alarme toca, o som de cuco é reproduzido através do altifalante (8) e o pássaro acende.

Prima qualquer botão na parte traseira do despertador, exceto TEST, para parar temporariamente o alarme. O alarme volta a ativar após o tempo de snooze. Após quatro ciclos de snooze, a função para automaticamente. O tempo de snooze padrão é de 5 minutos. Se não for premido nenhum botão, o alarme toca uma vez durante 14 segundos.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

**Karlsson is a trademark of Present Time®** | Present Time / Televisieweg 16 / 1322 AL Almere / The Netherlands | www.presenttime.com

Para desativar definitivamente a função snooze, mantenha pressionado o botão SET (1) durante 3 segundos e depois prima duas vezes até “AL on” piscar. Selecione “AL --” com UP (6) ou DOWN (7), depois prima SET (1) ou MODE (2). O ícone LED do alarme desaparece.

**SINAL HORÁRIO COM SOM DE CUCO**

O relógio emite um sinal a cada hora, mas permanece em silêncio entre as 22:00 e as 06:00. O primeiro sinal ocorre às 07:00 e esta hora de início pode ser ajustada.

Configuração:
Na visualização normal da hora, mantenha pressionado o botão UP (6) até que “HC07” pisque. “HC07” indica que o sinal horário começa às 07:00. Prima UP (6) ou DOWN (7) para escolher uma hora de início entre as 07:00 e as 21:00, depois prima MODE (2) para voltar à visualização da hora.

Desativação do sinal horário:
Mantenha pressionado UP (6) até que “HC07” pisque. Prima SET (1) até aparecer “HC on”. Selecione “HC --” com UP (6) ou DOWN (7). “HC on” indica ativo, “HC --” indica desativado. Prima SET (1) ou MODE (2) para voltar à visualização da hora.

Se o alarme e o sinal horário estiverem configurados ao mesmo tempo, o alarme tem prioridade. Durante as horas silenciosas, o alarme toca mesmo assim à hora programada.

**VISUALIZAÇÃO DA TEMPERATURA**

A visualização alterna entre hora e temperatura. Prima o botão DOWN (7) para alternar entre Celsius e Fahrenheit.

**FORMATO DE 12 OU 24 HORAS**

Na visualização normal da hora, prima o botão UP (6) para alternar entre formato de 12 e 24 horas. No formato de 12 horas, o indicador PM acende à tarde.

**VISUALIZAÇÃO DE ANO, MÊS, DATA E ALARME**

Na visualização normal da hora, prima várias vezes o botão MODE (2) para alternar entre ano, mês, data e hora do alarme. Prima novamente MODE (2) para voltar à visualização da hora.

**NÍVEIS DE LUMINOSIDADE**

A luminosidade ajusta-se automaticamente:
07:00–18:59 alta
19:00–22:59 média
23:00–06:59 baixa

**VOLUME**

Estão disponíveis três níveis: VOL0, VOL1 e VOL2.
VOL0 = silencioso
VOL1 = baixo
VOL2 = alto (padrão)

Ajuste do volume:
Na visualização normal da hora, mantenha pressionado o botão MODE (2) até “VOL2” piscar. Selecione VOL2, VOL1 ou VOL0 com UP (6) ou DOWN (7). Prima MODE (2) para confirmar. Com VOL0, todos os sons são desativados, incluindo alarme, sinal horário, som de teste e sons dos botões.

**BATERIA DE RESERVA**

Pode ser instalada uma pilha botão CR2032 (não incluída) para manter a hora em caso de falha de energia. Esta pilha não alimenta o relógio. Abra o compartimento da bateria e insira a pilha no compartimento (9) com o polo positivo virado para fora. Feche cuidadosamente o compartimento.

**BOTÃO TEST (4)**

Prima este botão para reproduzir imediatamente o som de cuco.

**14. ABERTURA RESET (3)**

Se o relógio não responder ou o ecrã ficar bloqueado, pressione a abertura RESET com um objeto fino e não pontiagudo, como uma caneta ou um palito. O relógio regressa à visualização inicial.

**ADVERTÊNCIAS**

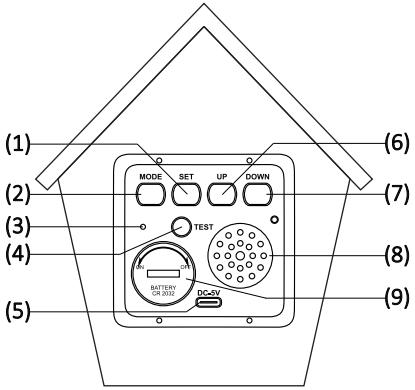
Manter o produto afastado de líquidos.
Limpar com um pano macio ou papel.
Não utilizar produtos de limpeza agressivos ou químicos.
Guardar este manual para referência futura.
Este produto não é um brinquedo. Manter fora do alcance de crianças e animais.

04 PE-LD 20 PAP RoHS
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Brugsanvisning vækkeur Riqueza | KA6124

(1) **KNAP SET**
(2) **KNAP MODE**
(3) **RESET ÅBNING**
(4) **KNAP TEST**
(5) **USB-PORT**
(6) **KNAP UP**
(7) **KNAP DOWN**
(8) **HØJTTALER**
(9) **BATTERIRUM**




**BRUGSANVISNING**

Tak fordi du har købt dette LED vækkeur med gøg. Læs venligst følgende instruktioner og advarsler omhyggeligt for at sikre sikker og korrekt brug af produktet.

**BRUGSANVISNING**
**FUNKTIONER**

Tid og kalender (år, måned og dato)
Vækkeur med gøg og snooze funktion
Temperatur (kan indstilles i °C eller °F)
Timesignal med gøgelyd

**TILSLUTNING AF VÆKKEURET**

Tilslut kablet til en 5V adapter (medfølger ikke) og til Type C DC 5V porten. Tiden starter ved 12:00.

**INDSTILLING AF TID OG KALENDER**

I tidsvisningstilstand tryk på knappen SET. Timerne begynder at blinke. Indstil timerne med UP eller DOWN knapperne. Kontroller at AM eller PM er korrekt indstillet. I 12 timers format lyser en PM indikator.

Tryk på SET igen. Minutterne blinker. Indstil dem med UP eller DOWN. Fortsæt i følgende rækkefølge: time, minut, år, måned, dato. Tryk derefter på SET eller MODE for at vende tilbage til tidsvisning.

**INDSTILLING AF ALARM**

Hold SET knappen nede i 3 sekunder. Timerne blinker. Indstil tiden med UP eller DOWN, inklusive AM eller PM.

Tryk på SET. Minutterne blinker. Indstil dem med UP eller DOWN.

Tryk på SET igen. “AL --” blinker. Vælg med UP eller DOWN mellem “AL on” og “AL --”. “AL on” aktiverer alarmen, “AL --” deaktiverer den.

Tryk på SET eller MODE for at gemme og vende tilbage til tidsvisning.

**AKTIVERING ELLER DEAKTIVERING AF SNOOZE FUNKTION**

Hold SET knappen (1) nede i 3 sekunder, tryk derefter to gange indtil “AL --” blinker. Vælg “AL on” med UP (6) eller DOWN (7). Tryk på SET (1) eller MODE (2) for at vende tilbage til tidsvisning. Et LED alarm ikon (over kolon) lyser for at indikere at alarmen er aktiv. Når alarmen ringer, afspilles gøge lyden via højttaleren (8), og fuglen lyser.

Tryk på en hvilken som helst knap på bagsiden af vækkeuret, undtagen TEST, for midlertidigt at stoppe alarmen. Alarmen aktiveres igen efter snooze tiden. Efter fire snooze cyklusser stopper funktionen automatisk. Standard snooze tiden er 5 minutter. Hvis ingen knap trykkes, ringer alarmen én gang i 14 sekunder.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

For at deaktivere snooze funktionen permanent, hold SET knappen (1) nede i 3 sekunder og tryk derefter to gange, indtil “AL on” blinker. Vælg “AL --” med UP (6) eller DOWN (7), og tryk derefter på SET (1) eller MODE (2). Alarmens LED ikon forsvinder.

**TIMESIGNAL MED GØGE LYD**

Uret afgiver et signal hver time, men forbliver lydløst mellem 22:00 og 06:00. Det første signal sker kl. 07:00, og dette starttidspunkt kan justeres.

Indstilling

I normal tidsvisning holdes UP knappen (6) nede, indtil “HC07” blinker. “HC07” angiver, at timesignalet starter kl. 07:00. Tryk på UP (6) eller DOWN (7) for at vælge et starttidspunkt mellem 07:00 og 21:00, og tryk derefter på MODE (2) for at vende tilbage til tidsvisningen.

Deaktivering af timesignal

Hold UP (6) nede, indtil “HC07” blinker. Tryk på SET (1), indtil “HC on” vises. Vælg “HC --” med UP (6) eller DOWN (7). “HC on” betyder aktiv, “HC --” betyder deaktiveret. Tryk på SET (1) eller MODE (2) for at vende tilbage til tidsvisning.

Hvis alarm og timesignal er indstillet samtidigt, har alarmen prioritet. I de stille timer ringer alarmen stadig på det indstillede tidspunkt.

**VISNING AF TEMPERATUR**

Visningen skifter mellem tid og temperatur. Tryk på DOWN (7) for at skifte mellem Celsius og Fahrenheit.

**12 ELLER 24 TIMERS FORMAT**

I normal tidsvisning tryk på UP (6) for at skifte mellem 12 og 24 timers format. I 12 timers format lyser PM indikatoren om eftermiddagen.

**VISNING AF ÅR, MÅNED, DATO OG ALARM**

I normal tidsvisning tryk gentagne gange på MODE (2) for at skifte mellem år, måned, dato og alarmtid. Tryk igen på MODE (2) for at vende tilbage til tidsvisning.

**LYSSTYRKENIVEAUER**

Lysstyrken justeres automatisk:

07:00–18:59 høj

19:00–22:59 medium

23:00–06:59 lav

**LYDSTYRKE**

Der findes tre niveauer: VOL0, VOL1 og VOL2

VOL0 = lydløs

VOL1 = lav

VOL2 = høj (standard)

Indstilling af lydstyrke

I normal tidsvisning holdes MODE knappen (2) nede, indtil “VOL2” blinker. Vælg VOL2, VOL1 eller VOL0 med UP (6) eller DOWN (7). Tryk på MODE (2) for at bekræfte. Ved VOL0 deaktiveres alle lyde, inklusive alarm, timesignal, testlyd og knaplyde.

**BACKUP BATTERI**

Der kan indsættes et CR2032 knapcellebatteri (medfølger ikke) for at bevare tiden ved strømafbrydelse. Batteriet forsyner ikke uret. Åbn batterirummet og indsæt batteriet i rum (9) med den positive pol vendt udad. Luk batterirummet omhyggeligt.

**TEST KNAP (4)**

Tryk på denne knap for straks at afspille gøge lyden.

**14. RESET ÅBNING (3)**

Hvis uret ikke reagerer eller skærmen fryser, tryk på RESET åbningen med en tynd og ikke spids genstand, såsom en kuglepen eller en tandstik. Uret vender tilbage til startvisning.

**ADVARSLER**

Hold produktet væk fra væsker

Rengør med en blød klud eller papir

Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller kemikalier

Gem denne manual til fremtidig reference

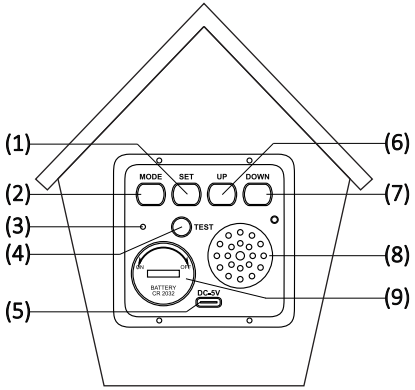
Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det uden for rækkevidde af børn og dyr

04 PE-LD 20 PAP RoHS
FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE
FR

KARLSSON
QUALITY TIME

# Bruksanvisning väckarklocka Riqueza | KA6124

(1) **KNAPP SET**
(2) **KNAPP MODE**
(3) **RESET ÖPPNING**
(4) **KNAPP TEST**
(5) **USB PORT**
(6) **KNAPP UP**
(7) **KNAPP DOWN**
(8) **HÖGTALARE**
(9) **BATTERIFACK**




**BRUKSANVISNING**

Tack för att du har köpt denna LED väckarklocka med gök. Läs följande instruktioner och varningar noggrant för att säkerställa säker och korrekt användning av produkten.

**BRUKSANVISNING**
**FUNKTIONER**

Tid och kalender (år, månad och datum)
Väckarklocka med gök och snooze funktion
Temperatur (kan ställas in i °C eller °F)
Tim signal med gök ljud

**ANSLUTNING AV VÄCKARKLOCKAN**

Anslut kabeln till en 5V adapter (medföljer ej) och till Type C DC 5V porten. Tiden startar vid 12:00.

**INSTÄLLNING AV TID OCH KALENDER**

I tidsvisningsläge tryck på knappen SET. Timmarna börjar blinka. Ställ in timmarna med UP eller DOWN knapparna. Kontrollera att AM eller PM är korrekt inställt. I 12 timmars format lyser en PM indikator.

Tryck på SET igen. Minuterna blinkar. Ställ in dem med UP eller DOWN. Fortsätt i följande ordning: timme, minut, år, månad, datum. Tryck sedan på SET eller MODE för att återgå till tidsvisning.

**INSTÄLLNING AV ALARM**

Håll SET knappen intryckt i 3 sekunder. Timmarna blinkar. Ställ in tiden med UP eller DOWN, inklusive AM eller PM.

Tryck på SET. Minuterna blinkar. Ställ in dem med UP eller DOWN.

Tryck på SET igen. “AL --” blinkar. Välj med UP eller DOWN mellan “AL on” och “AL --”. “AL on” aktiverar alarmet, “AL --” avaktiverar det.

Tryck på SET eller MODE för att spara och återgå till tidsvisning.

**AKTIVERING ELLER AVAKTIVERING AV SNOOZE FUNKTION**

Håll SET knappen (1) intryckt i 3 sekunder, tryck sedan två gånger tills “AL --” blinkar. Välj “AL on” med UP (6) eller DOWN (7). Tryck på SET (1) eller MODE (2) för att återgå till tidsvisning. En LED alarm ikon (ovanför kolon) tänds för att indikera att alarmet är aktivt. När alarmet ringer spelas gök ljudet via högtalaren (8), och fågeln lyser.

Tryck på valfri knapp på baksidan av väckarklockan, förutom TEST, för att tillfälligt stoppa alarmet. Alarmet aktiveras igen efter snooze tiden. Efter fyra snooze cykler stoppas funktionen automatiskt. Standard snooze tiden är 5 minuter. Om ingen knapp trycks in ringer alarmet en gång i 14 sekunder.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR

För att permanent avaktivera snooze funktionen, håll SET knappen (1) intryckt i 3 sekunder och tryck sedan två gånger tills “AL on” blinkar. Välj “AL --” med UP (6) eller DOWN (7), och tryck sedan på SET (1) eller MODE (2). Alarmens LED ikon försvinner.

**TIM SIGNAL MED GÖK LJUD**

Klockan avger en signal varje timme, men förblir tyst mellan 22:00 och 06:00. Den första signalen sker kl. 07:00, och denna starttid kan justeras.

Inställning

I normal tidsvisning hålls UP knappen (6) intryckt tills “HC07” blinkar. “HC07” anger att tim signalen startar kl. 07:00. Tryck på UP (6) eller DOWN (7) för att välja en starttid mellan 07:00 och 21:00, och tryck sedan på MODE (2) för att återgå till tidsvisning.

Avaktivering av tim signal

Håll UP (6) intryckt tills “HC07” blinkar. Tryck på SET (1) tills “HC on” visas. Välj “HC --” med UP (6) eller DOWN (7). “HC on” betyder aktiv, “HC --” betyder avaktiverad. Tryck på SET (1) eller MODE (2) för att återgå till tidsvisning.

Om alarm och tim signal är inställda samtidigt har alarmet prioritet. Under tysta timmar ringer alarmet ändå vid den inställda tiden.

**VISNING AV TEMPERATUR**

Visningen växlar mellan tid och temperatur. Tryck på DOWN (7) för att växla mellan Celsius och Fahrenheit.

**12 ELLER 24 TIMMARS FORMAT**

I normal tidsvisning tryck på UP (6) för att växla mellan 12 och 24 timmars format. I 12 timmars format lyser PM indikatorn på eftermiddagen.

**VISNING AV ÅR, MÅNAD, DATUM OCH ALARM**

I normal tidsvisning tryck upprepade gånger på MODE (2) för att växla mellan år, månad, datum och alarmtid. Tryck igen på MODE (2) för att återgå till tidsvisning.

**LJUSSTYRKENIVÅER**

Ljusstyrkan justeras automatiskt

07:00–18:59 hög

19:00–22:59 medium

23:00–06:59 låg

**LJUDSTYRKA**

Det finns tre nivåer: VOL0, VOL1 och VOL2

VOL0 = tyst

VOL1 = låg

VOL2 = hög (standard)

Inställning av ljudstyrka

I normal tidsvisning hålls MODE knappen (2) intryckt tills “VOL2” blinkar. Välj VOL2, VOL1 eller VOL0 med UP (6) eller DOWN (7). Tryck på MODE (2) för att bekräfta. Vid VOL0 avaktiveras alla ljud, inklusive alarm, tim signal, testljud och knapp ljud.

**BACKUP BATTERI**

Ett CR2032 knappcellsbatteri (medföljer inte) kan sättas in för att bevara tiden vid strömavbrott. Batteriet driver inte klockan. Öppna batterifacket och sätt in batteriet i fack (9) med den positiva polen vänd utåt. Stäng batterifacket noggrant.

**TEST KNAPP (4)**

Tryck på denna knapp för att omedelbart spela upp gök ljudet.

**14. RESET ÖPPNING (3)**

Om klockan inte reagerar eller skärmen fryser, tryck på RESET öppningen med ett tunt och inte spetsigt föremål, såsom en penna eller en tandpetare. Klockan återgår till startvisning.

**VARNINGAR**

Håll produkten borta från vätskor

Rengör med en mjuk trasa eller papper

Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier

Spara denna manual för framtida referens

Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn och djur



**Karlsson is a trademark of Present Time®** | Present Time / Televisieweg 16 / 1322 AL Almere / The Netherlands | www.presenttime.com

**Karlsson is a trademark of Present Time®**
Televisieweg 16, 1322 AL, Almere
www.presenttime.com

## Warranty

**EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
**NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
**DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
**FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
**IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
**ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
**DK** Der er to års garanti mod fabrikationsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
**PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
**PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
**SE** Det finns två års garanti mot fabrikationsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

## Maintenance

**EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
**NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
**DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
**FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyant corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
**IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
**ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
**DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
**PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
**PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
**SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

## WEEE Symbol

**EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

**NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

**DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.

**FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.

**IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

**ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.

**PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.

**PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos

**DK** Det overstregede symbol med en affaldsbeholder med hjul angiver, at produktet skal bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet. Produktet skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for affaldsbortskaffelse.

**SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.

04 PE-LD 20 PAP RoHS

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

FR